

ДА ОЛАС ПЕРВЭЙ МАЙ — МЕЖДУНАРОДНЭЙ ПРОЛЕТАРИАТЛЭН РЕВОЛЮЦИОННЭЙ ВҮН БОЕВЭЙ ВИДЗЭТЭМ!

Пролетарийез быдэс странаезись, этлаасьэ!

МАЙ
1 лун
1938 год
№ 78 (1696)

ЛЕНИН ТУИ ВЫЛЭТ

(По ленинскому пути)

ВКП(б)
Окружкомлэн,
ВКП(б)
Кудымкарскэй
Райкомлэн да
Окрисполкомлэн
орган

Международнэй пролетариатлэн вүн боевэй видзэтэм лун

Талун быдэс странаезись пролетариат социализм дело понда пессьмын керэ итоггез. Быдлаын, кытэн токтэ сьэлэм рабочэй класслэн, талуни лунэ сйа петас улицаезэ алей знамяезэн, кэднаын лос гижэм коммунистическэй делолэн бессмертнэй лозунг „Пролетарийез быдэс странаезись этлаасьэ! Сувэт Маркс — Энгельс — Ленин — Сталин интернациональнэй знамя увэт!“ Эта знамя увтын пролетариат пондас демонстрируйтны ассис международнэй пролетарскэй солидарность, ассис годись-годе быдман вүн капиталистическэй стройкэт пессьмын. Пролетариатлэн международнэй праздник ешэ этпыр мычалас фашистт'езлэ, война эзтис-сезлэ, што пролетариатлэн международнэй фронт войнакэт пессьмын быдмэ да крепамэ сё ёнжыка.

Миян Советскэй народ етэ кличсэ обращайтэ класс сьэрти вон'езлэ, кэдна пессьмын реакциякэт да фашизмлэн сьэд вынкэт. Фашизм мукэд странаезын суатэти самой мрачнэй средневековэй олан уджалиссезлэ. Сйа нуэтэ разбой, захват да насилие политика, сйа нуэтэ сё вились-виль разрушайтан войнаез. Германиясь да Италиясь фашизм терзайтэ лова'я телоез героическэй испанскэй народлис. Нылен японскэй союзник наглэя разбойничайтэ Китайын. Испанскэй да китайскэй народд'езлэ, кэдна пессьмын аслапыс независимость понда, миян советскэй народ май первэй лунэ ыстэ ассис братскэй привет. Миян народ иньдэ быдэс странаезись рабочэй класслэ, быдэс уджалисьлэ мирись, колониальнэй да полуколониальнэй странаезись народд'езлэ ассис зов — „взрывайтэ саж мир, рабство виль да эксплуатациясь мир, строитэ виль мир, освободитэ трудлис да коммунизмись мир!“

Фашизм усиленнэя готовитэ войнэ панэт Советскэй Союзлэ; старайтэ ыставны шпионн'езэс да вредителлэез миян странаэ. Троцкистско-бухаринскэй да буржуазно-националистическэй бандазезлисэ фашизмлэн наймитт'езэн, кэдна старайтэсэ чинтны вынэс миян родиналис, матэжык вайэтны войнаыспись пондэтэмсэ. Но нйа просчитайтисэ. И сйдз-жэ просчитайтэсэ фашистскэй агресорез, кэдна пондылэсэ эзтыны войнэ СССР народд'езкэт. Советскэй народ, кыдз эйкэ голосэн ответчайтэ — „Мийэ сулалам мир понда и дор'ям мир понда пессян дело. Но мийэ оге полэ грэзитчэмись и войнэ эзтиссез вачкэм вилэ готовэсэ вачкэмэн видзын ответ“. (Сталин). Миян великэй социалистическэй державалэн ем мый защищайтны, ем кинлэ защищайтны, и ем мыйэн защищайтны!

Великэй праздник — май первэй лун миян рабочэй класс, колхознэй крестьянство, интеллигенция пантагэны виль производственнэй под'ёмэн, виль потокэн стахановскэй движениён да социалистическэй соревнованиён, медбы выполнитны да первыполнитны куймэдз сталинскэй пятилетканьсэ первэй годсэ план.

Чулалэм год элэ исключительнэй событияезэн; миян страна празднуйтэ Великэй Октябрьскэй социалистическэй революциясь 20 годовщина, ета годэ первуись историяын мийэ бэриймэ мирын меддемократическэй Конституция

сьэрти Советскэй Социалистическэй государстволэс Верховнэй орган — Верховнэй Совет СССР. Ена выборрез демонстрируйтэ несокрушимэй моральнэй да политическэй единство советскэй народлис. Некэр, некытшэм странаын правительствоез ез получайтэ выборрез коста сымда голос'ез, мымда голосуйтэсэ миян народ коммунистт'езлэн да беспартийнэйезлэн блокись кандидатт'ез понда.

Тавося первомайскэй праздниксэ миян народ панталэ сйа кадэ, кэр пондэтчис мунчы избирательнэй кампания РСФСР Верховнэй Совет бэрийэм кузя. Ена выборрез долженсэ чулавны ешэ буржыка. Агитационно-массовэй да пропагандистскэй удж избирателлэез коласын должен л'ебны ешэ вылэжык. И ета вайэтас ыджыт победаезэдз коммунистт'езлэн да беспартийнэйезлэн блокись кандидатт'ез понда голосуйтэ РСФСР Верховнэй органн'ез бэрийэн лунэ.

Миян округ пондэтчэ кэдэны. Партийнэй да беспартийнэй большевиккез одзын сулалэ основнэй задача — обеспечитны кэдзэм чулэтэм сроккезэ, кэдэны качественинэя, быдэс агротехника применяйтэмэн — судэзтны ешэ вылынжык урожай, чулалэм год сьэрти. Большевикскэй, быдэс энергияэн, воляэн да энтузиазмэн пессьмын сталинскэй 7-8 миллиард пуд сйа босьтэм понда!

Неважын Народнэй Комиссарезлэн Совет да ВКП(б) Центральнэй Комитет петкэтиэ постановленнэез колхоз'езись колхозниккезэс исключайтэм запретиэм йылис да колхоз'езын неправилнэез доходд'ез распределяйтэм йылис. Енэ историческэй решениёезэс мийэ долженсэ пыртны олэжэ аскадэ, ешэ буржыка крепитны организационно-хозяйственнэя миянлись колхоз'ез. Быдсэн уничтожитны народлис враггезэс да вредительстволис последствияез сельскэй хозяйствотоын да социализм строитан быдэ участокын. Сплав находитчэ миян округын талуния лун кежэ умэль состоляннён. Задача сулалэ сыын, медбы мобилизуйтны быдэс массаез большевикскэй слав чулэтэм вылэ, ёнжыка паскэзтны социалистическэй соревнованиён да стахановскэй движениён сплавын.

Талуниа праздник ешэ этпыр мычалас капиталистическэй мирлэ, кыдз сплотитчэм советскэй народ коммунистическэй партия гэгэр да любимэй вождэ и учитель ёрт Сталин гэгэр. Советскэй народ май первэй лунэ демонстрируйтас мощь да несокрушимость миян государстволэс, да ассис готовность любэй минутаз сувтны сьэлэмэн защищайтны ассис отчество.

Да олас большевиккезлэн Всесоюзнэй Коммунистическэй партия — СССР-ись ударалиссезлэн передовэй отряд!

Да олас Коммунистическэй Интернационал — войналэ, фашизмлэ да капитализмлэ паньт пессьмын руководитель да организатор! Да олас коммунизм!

Да олас Маркслэн — Энгельслэн — Ленинлэн Великэй неподбидимэй знамя! Да олас ленинизм!

Класс сьэрти вонн'езлэ, капитал узниккезлэ, вира фашистскэй террор жертваезлэ, рабочэй класс победа понда пессиссезлэ Первэй Май лунэ миян пролетарскэй привет!



Денис Долгоруков

Тов. Сталин о международных обязательствах рабочего класса СССР

„Но у нас есть еще другие, более серьезные и более важные обязательства. Это — обязательства перед мировым пролетариатом. Они совпадают с обязательствами первого рода. Но мы их ставим выше. Рабочий класс СССР есть часть мирового рабочего класса. Мы победили не только усилиями рабочего класса СССР, но и благодаря поддержке мирового рабочего класса. Без такой поддержки нас давно расклевали бы. Говорят, что наша страна является ударной бригадой пролетариата всех стран. Это хорошо сказано. Но это накладывает на нас серьезные обязательства. Ради чего поддерживает нас международный пролетариат, чем мы заслужили такую поддержку? Тем, что мы первые кинулись в бой с капитализмом, мы первые установили рабочую власть, мы первые стали строить социализм. Тем, что мы делаем дело, которое в случае успеха перевернет весь мир и освободит весь рабочий класс. А что требуется для успеха? Ликвидация нашей отсталости, развитие высоких, большевистских темпов строительства. Мы должны двигаться вперед так,

чтобы рабочий класс всего мира, глядя на нас, мог сказать: вот он, мой передовой отряд, вот она, моя ударная бригада, вот она, моя рабочая власть, вот оно, мое отечество, — они делают свое дело, наше дело — хорошо, — поддержим их против капиталистов и раздуем дело мировой революции. Должны ли мы оправдать надежду мирового рабочего класса, выполнить наши обязательства перед ним? Да, должны, если мы не хотим опозориться вконец.“

(Из речи о задачах хозяйственников, 1931 г.)

С ДНЕМ ПЕРВОГО МАЯ!

Руководимые нашей родной коммунистической партией во главе с великим вождем товарищем Сталиным, мы построили на своей необ'ятной земле социалистическое общество, обеспеченную, радостную, культурную жизнь.

Наши исторические победы записаны и закреплены в величайшем документе нашей эпохи — в сталинской Конституции.

Мы, бодрые, полные творческих сил, идем дальше — к полному коммунизму.

Мы зовем на борьбу за свободу, за социализм своих братьев — трудящихся всего земного шара. Мы зовем всех обездоленных, всех поработанных встать единым фронтом на борьбу с капиталом, с фашизмом, против новой мировой войны, против новой человеческой бойни.

В день 1 Мая трудящиеся всего мира демонстрируют солидарность с трудящимися Советского Союза, свою готовность защищать СССР — отечество международного пролетариата, опору международной революции. В день 1 Мая 1938 г. миллионы трудящихся всего мира показывают свою готовность с беззаветной преданностью бороться за пролетарскую революцию во всем мире под знаменем Коммунистического интернационала.

ОТЕЧЕСТВО ЗАЩИЩАЙТЭМ ЕМ СССР-ИСЬ БЫД ГРАЖДАНИНЛЭН СВЯЩЕННЭЙ ДОЛГ!

Первомайскэй привет колхозниккез!

Ёртт'ез колхозниккез да колхозницаез! Примитэ мянсянь, Рабоче-Крестьянскэй Краснэй Армиялэн боецез с я н ь, красноармейскэй первомайскэй привет!

Мийэ боецез, асланым почетнэй пост вылын сулалё, упорнэй готовитчам празднуйтны Краснэй маевка. Мийэ, кыздэ этік, ета лунэ продемонстрируйтэ ассиним готовность дорйны ассиним любимэй родина. Мийэ сетама кыв: честнэй тыртны родина одзын ассиним великэй гражданскэй долг, бдительнэй охранайтны мянлись неприступнэй границаез, тивлись честнэй колхознэй труднэ, великэй Октябрьскэй Социалистическэй революциялись завоеваннэез с э. Л'ебтама ассиним революционнэй бдительность, огл'едзэ мян священнэй му вылэ этік фашистскэй наемникэс, диверсантэс, шпионэс, летамэ быдкодъ гадинаэс вуджиз сорнас, весетамэ ассиним родинамэс быдкодъ нечистись.

Мийэ, боецез, обращайтесь тиян дынэ, ёртт'ез колхозниккез да колхозницаез, —образцовая готовитчэ РСФСР Верховнэй Советэ бэрйэммеэ кежэ. Бура и зучитэ Сталинскэй Конституция да избирательнэй закон. Ытэ и ыстамэ мийэ атлаын тиянкэт Верховнэй Советэ вернэй зонн'езэс да нывезэс, кэдна быдсэн преданнэйэс ми ян коммунистическэй партиалэ, Ленин—Сталин делолэ. Эта важнейшэй кадэ, кэр пондатэ выдвигайтны кандидатт'езэс, л'ебтэ

бдительностьнэ еше вылезжык, мед эз вермы этік враг аслас выгада понда используйтны ета периодэ. Уничтожайтэ быдэс враггезэ, кыздэ негоднэй падальэс.

Эні сибалис ответственнэй момент, кэр петіт тийэ ыббез вылэ. Тиян одзын, ёртт'ез колхозниккез да колхозницаез, сулалэ выджит боевэй задача: севсе чулэты медженит срокэ да вылын качествон. Эта понда колэ организуйтны ыджит организованность, отэн паськэтны социалистическэй соревнованнэ да стахановскэй движеннэ, л'ебтыны большевистскэй критика да самокритика, бережитны социалистическэй колхознэй собственность.

Не учэтык ответственнэй задача, ёртт'ез колхозниккез да колхозницаез, сулалэ тиян одзын: образцовая готовитны, воспитайтны мян любимэй Краснэй Армия понда ассиним зонн'езытэ, медбы ния велісэ быдсэн преданнэйэс рабочей классэ да трудовэй крестьянство делолэ, Ленинлэн—Сталинлэн великэй коммунистическэй партия делолэ. Мед тиян зонн'езыт локтисэ Краснэй Армия рядд'езэ грамотнэй йезэн, политическэ развитэйезэн, бура тэдисэ военнэй дело. И мийэ, боецез, надейтчамэ, што етэн задачаезэн тийэ справитчатэ блестящэ.

Красноармейскэй приветтэ! Красноармеецез: **Седогов П. А., Шаншеров Н. И., Петров И. Е. г. Кронштадт**

ТОВ. СТАЛИН О БОЕВОЙ ГОТОВНОСТИ НАШЕЙ СТРАНЫ

„В самом деле было бы смешно и глупо закрывать глаза на факт капиталистического окружения и думать, что наши внешние враги, например, фашисты не попытаются при случае произвести на СССР военное нападение. Так могут думать только слепые бахвалы или скрытые враги, желающие усыпить народ. Не менее смешно было бы отрицать, что в случае малейшего успеха военной интервенции интервенты попытаются разрушить в занятых ими районах советский строй и возродить буржуазный строй. Разве Деникин или Колчак не возманивали-

ли в занятых ими районах буржуазный строй? Чем фашисты лучше Деникина или Колчака? Отрицать опасность военной интервенции и попыток реставрации при существовании капиталистического окружения могут только головотяпы или скрытые враги, желающие прикрыть бахвальством свою враждебность и старающиеся демобилизовать народ.

Нужно усилить и укрепить интернациональные пролетарские связи рабочего класса СССР с рабочим классом буржуазных стран; нужно организовать политическую помощь рабочего класса бур-

жуазных стран рабочему классу нашей страны на случай военного нападения на нашу страну, равно как организовать всяческую помощь рабочего класса нашей страны рабочему классу буржуазных стран; нужно всемерно усилить и укрепить нашу Красную армию, Красный флот, Красную авиацию, Осоавиахим. Нужно весь наш народ держать в состоянии мобилизационной готовности перед лицом опасности военного нападения, чтобы никакая „случайность“ и никакие фокусы наших внешних врагов не могли застигнуть нас врасплох...“

С нами поет вся страна

Эй! Веселей запевайте, вы соколы, Армии Красной сыны! Пусть долетает до солнца высокого Песня Советской страны!

Припев: Нигде на свете нет силы,

Чтобы сломила

Молодость нашей страны!

Эй! Смело шагайте вперед,

наши соколы,

Армия Красной сыны!

Родина наша руками могучими Наши ряды создала, Нам приказала быть самыми лучшими, В сердце отвагу влила.

Припев.

Солнце нас било горячими стрелами,

Град пулеметом строчил.

Буря и холод нас крепкими сделали, Ветер нас петь научил.

Припев.

Наша страна, как и мы, быстроногая Приступом с боя берет Небо высокое, море глубокое, Горы и топи болот.

Припев.

Радостно видеть дороги просторные, Помощь и дружбу вокруг, Весело слышать нам песни задорные Наших друзей и подруг.

Припев.

С нами поют пионеры-отличники, Мать и отец, и жена, С нами герои поют пограничники, С нами поет вся страна.

Припев.

И. Гагарин

Н-скэй часьтись красноармеец

ПАТРИОТ

Сэтэм апрельскэй небо. Гажаэсь, шоньтэсь сулалэны лунн'ез Белоруссия весьтын. Дзоридзасян му вылэ койэ зарния пым югэрэсэ шондэ; мырсьэ сетны быдэс ассие вын, медбы чожажык шонтны быд пельэсокэс, чочком шебрас увтись мезмэм бэрын. Пуез вевттисьэны кудрия, зеленэй корэн, жагвыла шушкэтчэны шоньт, небытик Гольфштрем тэвезсянь. Белорусскэй колхозник одз асывсянь и сэрэдз рыгнас ыбын. Штурмуйтэ—кэдэ паськыт, синэн неадззан просторсэ. Тулыс аслас праваезын.

Веськытлансянь, неылын колхознэй ыббезсянь, вэр дорын, кытэн

паськэтчис неыджыт да невылына площадь мусин. Н-скэй кавполклэн мунэны обыкновеннэй занятияез, кыздэ, и быдлуна.

Тракт полотно кузя, занимайтчиссез дынэ, галопэн чеччалэны кык всадник. Кынымкэ минута бэрти ния пырисэ манежэ (манеж—неыджыт йэр, кытэн чулалэны коннэй занятияез).

—Взвод, смирно! Равненнэ шэрэ!—Поткэти сэтэм русэ лейтенантлэн ылына паськалан команда. Сетисэ вэв боккезэ шпораез, вашэти всадниккэслэ паньт.

—Ёрт полковник! Сабельнэй эскадроня кыкэт взводись боецез коннэй подготовка сэр-

ти предоставляйтчэны тиян видзэтэм вылэ!—рапортуйтис лейтенант.

—Здравствуйтэ ёртт'ез!—л'ебтисис стремнаез вылэ, козырёк увтэ босьтэмэн, приветствуйтис полковник. Сы шульга бокын воронэй вэв вылын пукалис ординарец.

—Здрас-с-е!...—паньт, кыздэ этік эмись, орэтисэ кавалеристт'ез.

...Юррез весьтын голубэй небоын паритисэ, сыллисэ ыбшаррез. Гэрэм ыббез вылет карзэмэн ветлэтисэ ракаез—эктисэ гаг. Вэрсянь, кэда янсэлэ манежжесянь нюра шорокэн, кыздэ бытьтэны коласын граница, кылисэ пулемёт серэтэммеэ, орудиян лыйлэммеэ, танк гурэтэммеэ, негора командаез... Тэдтэм мортлэ сьэкыт вэли казавны, кытшэм с'етчин керсис чудо. Но белорус-

скэй йез велалис-ни ена му дрэбалам происшествияез дынэ. Иыджыт-сянь учэтэдз быдэн тэдис, што с'етчин чулалэны артиллерийскэй—механизирутэм часттезлэн велэгчэммеэ, медбэр'я бойезын фашизмлэ жестокэй отпор сетэм понда...

Пондэгчис видзэтэм. Рысь вылын физупражненнэез керэм бэрын, вуджисэ джигитовка вылэ. Да, ета вэли былнэй гремище! Кавалеристт'ез галопэн чеччалісэ быднэдж ассиные боевэй друггезнысэ. Не, нияезэ чеччалэ, а л'ебалисэ каййезэн! А-ед токо витэт месяц, кыздэ локтисэ ронднэй армия рядд'езэ чужанин быд пельэсокись, быд рода производстоись; мукадыс армия вотэдз эзэ и пуксьывлэ вэв вылэ, а эні—былнэй кавале-

ристт'ез—джигитт'ез.

Чулалісэ препятствияез-пыр чеччалэммеэ... И медбэрын муніс лозаез кералэм.

Визжитисэ—шутынялісэ воздухын шашкаез вына кавалеристт'ез киезсянь, кэр клиноккэслэн лэчыт сталь сьэкыта уськэтчывліс лозаез вылэ. Ытшкэм лозаез еше недыр мый сулалісэ мырок вылын. Сыбэрын всадниккэзсянь усялісэ этмэдэрэ муэ, кэда вэли пымэдз шоналэма луншэрся шондэ югэррезэн.

—Строитэ фронт шульгалань!—Красноармеецез дынэ обратитчэмэн, горэтис лейтенант, кэр кончитис видзэтэм.

—Коннэй подготовка сьэрти сета оценка нэлы, —довольнэй баитис полковник, —но мукадыслэ...—сія висьталіс кынымкэ фамилле, —колэ керавны буржыка да

Колхоз—ета радость

Колхозе ме пыри неважын, но адзза, што овны колхозын—ета ыджыт счастье. Ед дыш петэ касьтыны важея единоличной оланса, кэр уджалісь крестьяныс пыр мырсис уджаліс, а хозяйствотоын ез содлы нем.

Эні ме колхозник. Колхоз правленнёс таво мене прикрепітис кэдзын. Ме тэда, што ета ыджыт дело. И ме лэсьэтчи не умэля. Вэвез, кэднэ сетісэ меным, дозирайт ачым. Кыкнан вэвэс эні лоісе бур упитанностьясы. Любо видзэтыны! Сбруя быдэс лэсьэти, мавті. Кэдзан машина сідзжэ готов—кэть талун-жэ пет ыб вылас.

Колхоз мян лунісэ лунэ вынсялэ. Колхозниккез лэзын сё зажиточнейжыкэсь. Чулалэм годэ колхозниккез получатісэ нянь 9,700 килограмман уджлун вылэ. Амбаррез быдлэн тырисэ няньэн. Быдэс с'етшэм оланіс вермэ токо лоны мян великэй социалисти-

ческэй родинаын, кытэн колхозней стройис победітис окончательная, кытэн великэй советскэй народныс ола великэй сталинскэй Конституция шонді увтын, кытэн руководітэ мян славной большевистскэй партия да любимэй вождь ёрт Сталин.

Эні мян одзын, быд советскэй гражданин одзын, сулалэ ответственной задача—пэсьыны вылын урожай понда. Ета обяывайтэ мянэс медженыт сроке чулетны кэдэн кад, кэдзын вылын качествоэн. Ета понда колэ отэн паськэтыны социалистическэй соревнованнё да стахановскэй движеннё.

Ме, кыз кэдзис, сета асыням обязательство уджавны стахановскэй методэн, тыртны быд лунэ ассим заданнёсэ 200—300 процент вылэ. И етэ обязательство сё ме тырта.

Гуринскэй колхозісэ колхозник.

Нечев Павел Григорьевич

Первомайскэй обязательство

Талун Великэй Советскэй Союзісэ уджалісэсэ этлаын мирісэ угнетённыйскэт празднуйтэны 49 маевка—Май 1-эй лун.

1938 годэ май 1-й лун кежэ Советскэй Союзісэ уджалісэсэ локтісэ ыджыт победаезын, но етна победэс вылын мийэ успокоитчыны ога вермэ, а должне сь нийэ закрепитны и судзэтны ешэ ыджытжык победаез.

Миян одзын сулалэ ыджыт ответственной задача—большевистскэя чулетны тулысся кэдэм да

отличнай готовитчыны уборка кежэ. Ета понда медперво колэ овладейтны техникаэн отличная велетчыны, лоны стахановскэй движеннёын инициаторезын, уджавны вылын качествоэн, кужны уджавны комбайннез вылын.

Мийэ курсантт'ез, талун международнай праздник лунэ сетаме асыняным обязательство велетчыны токо отлично вылэ, быдсэн овладейтны техникаэн.

Москвинскэй МТС-ис курсантт'ез

лоны смелжыкэн. А ёрт Загаринлэ, кыз тор'я отличившэйлэ, петкэта благодарность. Загаринлэн ёкнитіс сьэлэм. Чужэмэ чепэссис вир. Сія невочка эшис. Сыбарын, тулысся рэма воздухсэ легкоезэ босьтэм барын, горэн висьталіс: —Служитам Советскэй Союзлэ!

...Ылэ паськаліс сыланкы, каттисис том пукорын. Мунтэн видзэтэм вывсаян, вынэн дружнэя сьылісэ гэрд воиннез:

Рытнас погодя тшыкисис. Ойвыв ладорсян жагвыла кайис сьэд кымэр. Пемдіс. Пондіс зьерны—кисыны, кыз ведра поніс. Куснясисэ дзуртисэ лёк, кэдзыт тэвсаян пуез.

Чорыт оськэвезын, спокойнэя ветлэтіс Загарин складд'ез гэгэр, хранитіс социалистичес-

кай собственность, кэдэ доверитіс сьлэ страна. Жмитыльвіс синкымез, сувтчывліс минута кежэ, йэртэмэн лолалэмсэ, синмэн видзэтліс пуез коласэ, мед торйэтны быд сьэдвидзан предметэ, быд шысэ.

З'ерны жагмис. Тэвлэніс.

Загарин сувтыштис, синмэнжык пондіс видзэтны да кызыны, кэр сы пельлезэ локтісэ мэдпырся ризьгэм.

Пуез коласын мелькнитіс вуджэр, Загарин казяліс. Сія чожа, но шьтэг, кыз кань, котэртис сигналдынэ. Жмитіс кнопка. Сыбарын сідзжэ, кыз котэртис бутка дынэ, мед сетны извеценнё караульнейэ пост вылын лоэм йыліс, бертіс одзза местэ.

Эні сія бура-ни адзис: сайласьэмэн пожумез коласэт гусясис морт фигура.

Эх, хорошо в стране Советской жить!
Эх, хорошо страной любимым быть!
Эх, хорошо стране полезным быть,
Красный галстук с гордостью носить!
(да, носить!)

Меряй землю решительным шагом,
Помни твердо заветы отцов!
Знай один лишь ответ, боевой наш

привет:
„Будь готов!“ „Будь готов!“ „Будь готов!“

Припев: Будь готов всегда во всем!
Будь готов ты и ночью и днем!

Чем смелее идем к нашей цели,

Тем скорее к победе придем!
2 раза.

Эх, хорошо бойцом отважным стать;

Эх, хорошо и на луну слетать;

Эх, хорошо все книжки прочитать;

Эх, хорошо!

Все рекорды мира перегнуть, перегнуть.
Перед нами все двери открыты,
Двери вузов, наук и дворцов.
Знай один лишь ответ, боевой наш

привет:
„Будь готов!“ „Будь готов!“ „Будь готов!“

Припев.

Эх, хорошо в стране Советской жить,
Эх, хорошо страной любимым быть!
Эх, хорошо в стране полезным быть,
Красный галстук с гордостью носить!
(да, носить!)

Вместо старых куриных избушек,
Мы настроим садов—городов.

Через тысячу лет будет жить наш

привет:
„Будь готов!“ „Будь готов!“ „Будь готов!“

Припев.



Колхоз Май 1-эй лун панытэ

Чазевскэй сольсоветіс (Косинскэй район) Пекланбскэй колхоз Великэй международнай праздниксэ—Май 1-эй лунсэ—панталіс ыджыт победаэн. Быдэс сельхозинвентарь ремонтіруйтисэ бур качествоэн, кэдзыс заптісэ сортовэйэ, вэвез бур упитанностьясы. Ешэ апрель 18 лунэ

колхоз керліс пробней выезд, кытэн колхозниккез продемонстрируйтисэ кэдзан кад кежэ асыныс боевой готовность.

Быд колхозник тэдэ кытэн, кытшэм вэвэн да инвентарьэн пондас уджавны, кытшэмэсь выработка нормаез. Быдэс чорыта уверен, што сев чулэтас кол-

хозыс 8—10 лунэн.

Колхозын сувтэтэм трудовэй дисциплина, отэн паськалэ социалистическэй соревнованнё да стахановскэй движеннё. Быд колхозник ас вылас босьтэ социалистическэй обязательство.

Кузнецов В. Ф., Попов И. Г. да Рудов Е. С.

—Стой, кин локтэ?!—Горэтис Загарин... Звякнитіс затворэн, жмитіс курок. Ылэ паськаліс лыйэмлэн гор. Тэдтэм морт фигура сунбанийэн татшкисис муэ... И етажэ моментэ мэдэр боксян воздухсэ поткэтіс мэдік лыйэм. Пым видзис Загаринлэн веськыт пельпонын. Но ез дрэгнит киын винтовка. Сія бергэтчис лыйэмланы. Адзис—сідз жэ нэджасьямэн, пожумез коласэт мелькайтис плашэ пасьтасьэм вылын мыгэра морт.

Загаринлэн ки слабмис... Но пиннезсэ жмитэмэн, сія эктіс быдэс вын и лыйис котэртан бэбмэмпонсэ. Пуля сійэ сувтэтіс. Звирь-кодь фигура лёк горшэн рякэстіс, киесэ паськэтэмэн брякнитчис ва му вылэ. Куйліс вэрзэтытэг, кыз кряж.

Загарин эштис сознаниё. Усис му вылэ. Киез сьлэн кызд лякасисэ боевой винтовка бердэ и ез позь нийэ мездэтны. Локтіс караул.

—Сознаниё локтэм барын, кэр Загаринлэ сетімэ первэй помощь, сія юалис—

—Кызд складд'езкэт?

—Быдэс бур... Т'е керин вэвлытэм мужество, ёрт Загарин. Т'е—патриот,—пыдына чувствээн, шоныта байтіс караульней начальник.

Диверсантт'ез куйліс кулэмэсь. Пожумез вэвсаян ны вылэ усялісэ з'ер воттез.

Склад дынэ сувтіс легковик. Кабинаись петіс кынымкэ морт.

—Ёрт Загарин, эні госпитальэ.

—Мый ті, ёрт полковник!.. Ме чувствуйта бура.

—Рана серьбэзней,—подтвердитіс полковник. —Эні не диверсантт'езкэт... Сопротивляйтчыны озков,—одзлань шути тэмэн байтіс полковник.

* * *

Май первэй лун

Койэ синн'езэ шонді югэр, калитэ чужэммез. Ылэ паськалэны площадь кузя, нюлэны конечтэм вселеннейсэ грозней кыввез:

—Ме, уджалісь народлэн зон. (Том боецез примитэны гэрд присяга). И ена му дрэбалак кыввезын ми кылам ёрт Загаринліс вына, мужественней голос.

Потласэ воздух. Горалэ мир.

—Ме, уджалісь народлэн зон.

БССР, Иконки

Царскэй россияын рабочэй маевкаез

(Пэриь рабочэйезлэн воспоминаниёз)

Е. С. Салтыкова-Старостина, Дзержинскэй нима трехгорнэй мануфактураись работница

44 год бэрланын ме пондиди уджавны текстильнэй фабрикаын. Меным с'ек вэли 20 год. Изнурительнэй трудлэн кыссисэ годд'ез. Олан вэли съэкт, непригляднэй. Съэкта овсис миявлэ, Трехгорнэй прохоровскэй мануфактураись том работницаезлэ. Олимэ мийэ дэскыт да неуотнэй каморкаезын эдлэн унаэн. Олан вэли казарменнэй. Биднэдж притесняйтис миянэс начальство. Даже запрещайтисэ миянлэ сыввы песняез, неустаннэй следитисэ, медбы крамола ез пыр миян сьэлэмезэ да юррезэ. Эдлэнжык старайтисэ, медбы мийэ ег вунэтэ йенэс да ветлимэ вичкуэ. Сидз мийэ и олимэ, уджалимэ хозяйн'ез вьлэ, кэдна миянлэ пичкисэ медбэр'я вынэс. Уджали ме ситец набивайтан цехын, и аслам рабочэй лун понда—13—15 час понда—получайти быддэсэ 22 копейка.

Биджыт влияннэ керис ме вьлэ аслам жэникэ Иван Сергеевич Салтыков, кэда менэ велэтис, пемыт да забитэй инькаэс, классовэй пессэме.

Сыкэт ме ветльвлэ 1904 и 1905 годд'езын ылэ город сайэ празднуйтны миянлэс рабочэй праздник—май первой лун. Бур, шовыт лунэ 1904 годын пондиди мунны мийэ жэникэкет Кунцево сайэ, вэрэ. Мунимэ бура берегитчэмэн. Нарочно керлимэ ыджыт кроек. Сыбэрын, локтимэ назначеннэй места вьлэ. Жэникэ висьталисэ мортислэ, кэда сулалисэ пу увтын, пароль, и мийэ мунимэ лужайка вьлэ. Эта маевкаын быдэсыс участвуйтисэ токо 20—30 морт мымда.

Биденныс велисэ настроеннэйэс торжественнэй да праздничнэй. Невидчисэмэн полиция либо постороннэй мортт'ез локтэм случай вьлэ вэли сувтэтэм синн'ез отвод понда вина, закуска, кисьтэм карта колода. Складочнэй цехись рабочэй Гриша орсис гармошка вьлын. Быд сторонаын вэлисэ сувтэтэмэс миян мортт'ез, кэдна опасность случайнэй долженэс вэлисэ сетны условнэй знак, медбы мийэ чожа вермимэ пышшыны да дзебсисыны.

Биджыт речэн май первэй лун йыллэс, миян задачаез йыллэс выступитис студент. Фамилия да ним мийэ сылсисэ егэ тэдэ. Баитисэ сия толковэя, простэя, ровно миянкэт олисэ фабрикаын. Тэда сылсисэ кыввез зароботнэй плата йыллэс. Простэй примеррез вьлын сия мыччалисэ, што хозяйн эдлэн и эдлэн уна оз

вешты и миянлэс копейкаез да руббез т'ечэ аслам карманэ. Агитатор баитисэ, што мийэ, трудящэйез, долженэсэ лоны хозяйн'езэн фабрикаезын, заводд'езын, быдэс богатствоезын и што егэ быдэс колэ мырддыны хозяеваеслэс.

Этна маевкаез чулэтэм коста мийэ велэтимэ революционнэй песняез. Сьылмэ мийэ гусьэника, медбы песняез ез кывсысэ постороннэйезлэ. И етшэм бур настроеннэй вэли быдлэн! Мийэ рознитчимэ вэриьсэ, кызд и локтимэ, торйын, этикэн, кык мортэн.

Маевкаезын участвуйтэм меным сетисэ уна. Маевкаез ме понда вэлисэ бур политическэй школаэн. Кер пролетарскэй Пресня 1905 годын декабрь месяцын л'эбтисэ восстаннэ, ме с'етэн участвуйти санитарка-друживница туйэ. Восстаннэ вэли зверскэй нырыштэм царскэй палачезэн. Мечим жэникэс кызд активнэй друживникэс этлаын мэдиккэзкет расстреляйтисэ судтэг Прохоровскэй мануфактура оградаын.

... 1918 годын май первэй лунсэ мийэ празднуйтимэ кызд странаись хозяйн'ез-ни. Биджыт отрядд'езэн, свободнэй, знаменэез вьлына л'эбтэмэн, петимэ мийэ асламым советскэй городд'езисэ да селоезисэ улицаез вьлэ да площадез вьлэ. И быд год, кэть уж ме абу-ни том и менам сьэлэмэ не эдлэн здоровэй, муна ме май первэй лунэ роднэй „Трехгоркакет“ Москва кузя Краснэй площадь вьлэ, муна биджыт радость чувствоэн, што празднуита ассим рабочэй праздник, свободнэй, великэй странаын, што ешэ этпыр адзыла миянлэс роднэй айнымес—эрт Сталинэс.

Меным гажын-ни советуйтэны мунны покой вьлэ.

— Нельдас нель год т'е уджалин, Евдокия Степановна,—баитэны меным;—позэ и шоччисыны!

Ог ме вермы мунны фабрикаиьсэ. И ог мун.

Окота унажык овны да уджавны виль прекраснэй олан понда, кэда строитэм миян любимэй друг и вождь эрт Сталин руководство увтын.

Д. Д. Офман Киров нима „Динамо“ заводись пэриьсэ рабочэй. Москва

Эта вэли 34 год бэрланы. Большевикез—подпольщикез руководство увтын, кэдна уджалисэ миян заводд'езын (Русско-бельгийскэй акционернэй обществоисэ, эни Киров нима завод „Ди-

намо“), мийэ, рабочэйез, лэсьэтчимэ асламым праздник кезжэ—Май 1-эй лун кезжэ. Лэсьэтчыны колисэ тшательнэй, бура видзэтчэмэн сийэн, што полиция, жандармез да казаккез ез узьэ и асознаныс сидз-жэ лэсьэтчисэ: чулэтлэсэ массовэй арестт'ез неблагонадежнэй рабочэйезэс, пролетарскэй районн'ез босылсэ особэй учет вьлэ и сидз одзлань.

Кызд пыр, протяжнэй да заунывнэй шумитисэ заводскэй гудоккез, возвещайтэмэн, што рабочэй лун пондэтчис. Но уже этик-кык квартал сайын завод дынсян сулалисэ миян эртт'ез, кэдна убеждайтисэ рабочэйезэс не петны удж вьлэ мировэй пролетарскэй единеннэ луна. Мортт'ез чапкывлэсэ удж и мунисэ нуэтны рабочэйезэс мэдик заводд'езисэ. Толпа вевдэрэ л'эбтисисэ гэрд флаг простэй, надписсезтэг, но конечтэг дона быд пролетарий сьэлэмлэ. Полиция, казаккез норовитчисэ кватитны миянлэс рабочэй знамя. Миянэс нещаднэй вартлэсэ нагайкаезэн, шашкаезэн, но мийэ асизным знамя егэсетэ. Сия ветлэсэ киисэ кизэ и эписэ возбуждэннэй да гневнэй толпаын.

Маевка вьлэ мийэ эксимэ Орловэй роцаэ. Эта вэли первэй маевка, кэдаын ме, с'ек ешэ совсем том зонка, участвуйти. И эта эдлэн меным лонсэ память вьлын. Роцаэ эксисэ 300 мортэя унажык. Локтисэ рабочэйез. Вэлисэ инькаэз, челяддээн. Вэлисэ сувтэтэмэс надежнэй патруллез. Сы понда медбы сурны маевка вьлэ, колисэ тэдны пароль: рабочэй группаисэ уполномоченнэй сибэтчис морт динэ, кэда куйлисэ му вьлын да киас видзисэ газета (эта вэли примета), корисэ спичка эзтыны папиреска. Сылэ отвечайтисэ: мун с'етчин-то, с'етчин и эзты.

Кад вэли дона. Колисэ используйтны быд минутасэ. Подпольщик-большевик напярженнэй чэлэмэс пондисэ баитны. Сия баитисэ май первэй лун праздник йыллэс,—мир пасьта пролетарийез великэй праздник йыллэс,—баитисэ революционнэй пессэмын очереднэй задачаез йыллэс. Друг чэлэмэс орэтичэ патрульлэн кузь да провизительнэй свист. Кылисэ лыйлэм. Мыччисисэ полицейскэй отряд, кэда пондисэ миянэс вэштэны обрыв дьнэ. Обороняйтчэмэн, мийэ образуйтимэ цепь, медбы сетны возможность мунны инькаезлэ да челядлэ. Кер быдэс инькаэз благополучнэй мунисэ, мийэ вступитимэ рукопашнэй бойэ полциякэт. Здоровэйсэ, вооружоннэй полицейскэйез вэштэтиэ миянэс самэй обрыв дьнэ. Глинаэн пачкай-

тэмэс, мийэ асламым виль костюммезэн обрыв вьвсынь чеччалимэ гудыра, сулалан ваэ. Полицейскэйез чеччалисэ миян сьэрэ. Этикэс „фараонэс“, кызд с'ек шувлисэ городовэйезэс, миян рабочэйезлэ удайтчисэ пэдыны канаваны. Мийэ вэлимэ окруженнэйэс. Казаккез мый бура вермисэ миянэс вартлэсэ нагайкаезэн. Казачьэй офицер охотитчис докладчик сьэрын. Кер сылэ, пожалуй, удайтчис пышшыны-ни, офицер вэтичэ сийэ и бытшкисэ шашкаэн. Вирэн киссьэмэн, миян эрт уисэ. Уналэ удайтчис пышшыны полицейскэй окруженнэйсэ, мунны тюрьмаисэ. Мукэдэс-жэ сюрисэ озверевшэй жандармез да казаккез лапаезэ.

Помнита ешэ маевка Воробьевскэй гораез вьлэсэ (эни Ленинскэйэс). Рабочэйез этчэ вэлисэ инчезнаныс да челядлэн. Ния, кэдна еза вермэ либо езрешайтчэ чапкыны уджэсэ, вэлисэ рабочэй лун бэрын. Этамэд дьнэ нырышсэмэн, мийэ кывзимэ май 1-й лун йыллэс рассказ. Друг сгикэн да крикэн локтисэ казаккез. Чулалисэ уна-уна год, а тэд вьлэсэ оз вун жуткэй казаккэй расправалэн картина. Вэв вьлын казак локтисэ груднэй кагаа инька дьнэ и мымда вэли выныс вачкисэ кагаанслэ лицо ку-

зяс плетьэн. Мамыс уисэ му вьлэ, вевттисэ телонас ассисэ дитяса. С'ек мэлэс казак сийэ нетшкэвтисэ казаккэй нагайка л'едзчисисэ кага вьлэ, мам вьлэ...

Буржуазия жестокеяраправляйтчис революционнэй настроеннэй рабочэйезкэт. Тюрьмаез вэлисэ тырэмэс. 1906 годэ май месяцын тамбовскэй тюрьмаын вэли джагэтэм менам роднэй вон революционнэй движеннэй активнэй участие понда. Менэ эткажитисэ удж вьлэсэ. 9 год ме кытчэ ег вермы устройчынны. Локтан кытшэм-ни-будь заводэ либо фабрикаэ, администрация видзэтас документт'ез, видзэтас сьэд список вьлэ и вэштэсэ. Капитализм менэ приговоритисэ безработицаэ, тшыг смертьэ. Невыносимэя сьэкт вэли овны уджтэг, тшыгьяликэ. Меным зубыт вэли видзэтны аслам мамэ вьлэ. Отчаяннэй сия решитисэ отравитчынны. Судзэтэм кытиськэ яд, но счастье сылэ мешайтисэ керны самоубийство.

Сидз мийэ с'ек олимэ. Сидз олисэ царскэй Россияын трудовэй народ. Егэ важисэ колэ помнитны, медбы ешэ буржика да пьдынжыка ценитны да любитны миянлэс прекраснэй социалистическэй родина.

РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэм мез знаменуйтам виль победаезэн

Апрель 26-эт лунэ нелетчасэ Кочово село площадь вьлын эксисэ быд организацияезисэ сотрудикиез, колхозниккез да МТСисэ уджалиссез митинг вьлэ, кэда посвятитэм РСФСР Верховнэй Советэ бэр'ян кампания повдэтчэм вьлэ.

Быд выступающэйлэн речын горалисэ Конституция творецлэн эрт Сталинлэн ним, кэдийэ подерживайтисэ народ шума аплодисментт'езэн да ураэн.

Приветствуйтэм бэрын народ, кызд этик морт, примитисэ резолюция, кытэн гижэм:

Мийэ рабочэйез, колхозниккез, служащэйез да домохозяйкаэз Кочово селоньсэ пыма приветствуйтам да одобряйтам Всероссийскэй Центральнэй Исполнительнэй Комитетлэсэ постановленнэ РСФСР Верховнэй Советэ бэр'ян лун назначитэм йыллэс.

СССР Верховнэй Советэ бэрийэмезын миян советскэй народ мыччалисэ ассисэ сплоченность, преданность Ленин—Сталин партиялэ. Советскэй народ депутатт'езэ аслам роди-

налисэ ыстисэ медбур, медчестнэй зонн'езэс да ныввезэс СССР Верховнэй органэ.

РСФСР Верховнэй Советэ бэрийэмез мийэ чулэтам ешэ организованнэйжыка, сидз кызд эни мийэ имейтамэ опыт. Л'эбтам вьлэжык большевиктэскэй бдительность. Вуджжезнасшедтам да конечэдз уничтожитам троцкистско-бухаринскэй агентурасэ, фашизмлэс шпионн'езэс да диверсантт'езэс, кэдна пытайтчасэ тальччыны миян советскэй му вьлэ.

РСФСР Верховнэй Советэ готовитчэм ознаменитам виль производственнэй победаезэн, тулысэя кэздан кад кончитам 10—12 лунэн. Сетам страна-лэ виль строительство вьлэ медкачественнэй вэр, кончитам дженит срокэн вэр кылетан удж. Этна победаез вьлэ призывайтам быдэс уджалиссезэс.

Врид. ответственного редактора Е. Ф. МЕХОНОШИН.